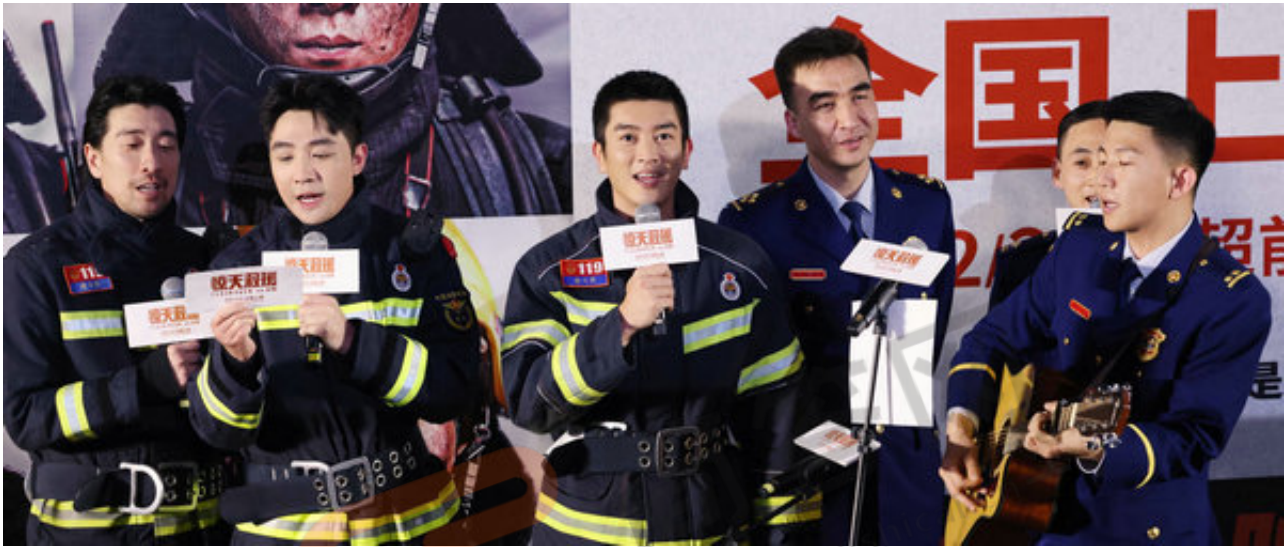


《灾难动作片《惊天救援》演绎消防的惊与险》

Flashover, an upcoming disaster action movie based on the true stories about firefighters, held a premiere in Beijing on April 22.

4月22日，根据消防员真实故事改编的灾难动作片《惊天救援》在北京举行首映式。



The film, directed by Hong Kong filmmaker Oxide Pang Chun, follows a group of firefighters who risk their lives to save survivors trapped in a massive chemical plant after an earthquake shakes the city and engulfs the area in flames.

这部电影由香港导演彭顺执导，讲述了一群消防员在地震引发火灾后，冒着生命危险营救被困在一家大型化工厂中的幸存者，并被大火包围的故事。

Chun revealed that the movie marks his second time directing a film about firefighters, with the first being *Out of Inferno* in 2013. For this new movie, he aimed to incorporate more human-interest content into the plot.

彭顺透露，这部电影是他第二次执导关于消防员的电影，第一次是在2013年的《逃出生天》。对于这部新电影，他打算在剧情中融入更多人性化的内容。

Actor Du Jiang plays a firefighter in the new movie, which is his second time portraying such a character after his role in the 2019 film *The Bravest*. However, this time he takes on the role of a communicator for the first time. Du expressed his desire to portray every job within a firefighting team if given the opportunity.

演员杜江在这部新电影中饰演一名消防员，这是他继2019年的电影《烈火英雄》后第

二次扮演这样的角色。然而，这是他首次扮演通讯员的角色。杜江表示，如果有机会的话，他愿意把消防员的各个岗位都演一遍。



During the premiere, some firefighters and their families were also in attendance and found that the realistic details of the film reminded them of every challenging moment they have experienced on the front line.

在首映式上，一些消防员及其家人也出席了，他们发现电影中逼真的细节让他们想起了他们在前线经历的每一个艰难时刻。

Aiming to compete for the Labor's Day holiday, a lucrative box office season, the film will be officially released across the country on April 28.

为了争夺五一劳动节这个赚钱的票房季，该片将于4月28日在全国正式上映。